

## Deep Green

# 綠沁

設計者」今品空間/楊岸  
參與者」高桂君 陳容甄 淑萍 楊則孝  
攝影者」鄭昌銘/楊岸  
空間性質」公寓住宅  
坐落位置」台北市信義區  
主要材料」木皮、鑿多魔、玻璃、酸蝕玻璃、磨砂玻璃、人造石、皮料、花崗石、油漆、金屬  
面積」103坪  
設計時間」2009年1月至8月  
施工時間」2009年8月至2010年2月

Designer」Zien-Pin Space Design Inc./ Alexander Yang  
Participants」Stella Kao/ Yata Chen/ Pinky Lin/ Steve Yang  
Photographer」C. M. Chao / Alexander Yang  
Category」residence  
Location」Sin-Yi District, Taipei  
Materials」veneer, Pandomo®, glass, itched glass, sandy glass, artificial stone, leather, granite, paint, metal  
Size」341 m<sup>2</sup>  
Design period」January - August 2009  
Construction period」August 2009 - February 2010

故事是這麼開始的。

一天，屋主夫婦約了設計師，相約早晨一同走訪夫妻倆最鍾愛的祕密基地。那是座位於外雙溪的林地，伴著青山綠水、微風溪聲，三個人就這麼坐著、聊著，舒暢的傾聽自然。在質樸而溫暖的綠沁之境裡，設計師內心深植了這個連呼吸都是享受的當下，開始尋譯這片風景的基本元素，協助屋主落實將夢想與日常結合的生活方式。採訪」劉憲蘋

One day, Alexander's clients invited him to take a half day trip in Yanchun Brook; they sit and chatted around a camp site surrounded by the beauty of nature. Alex began to image the way the family lived in their luxury apartment; and that should feature a way similar to how they have just indulged in nature.

1. 特意讓生活動線圍繞著花房進行，讓自然與生活的關係輕巧連結。(鄭昌銘拍攝) 2. 花房特意面朝開放式廳區，讓屋主一進門就可以擁抱綠意。(鄭昌銘拍攝)

1. Life in this residence surrounds the central garden courtyard 2. Public zone faces the garden courtyard to give immediate visual accessibility to nature







### 設計概念

屋主夫婦著重生活質感與情趣，嚮往大自然。家庭成員共同的特質，就是喜愛音樂、美術、旅遊、美食，低調無華的作風下，卻極為講究心靈豐富。設計師以此作為主題，在本案採用Modern、Comfort、Luxury三個觀念，它們宛若同心圓般層層內聚，貫徹了全案的設計思維，恰如其分的落在實體布局裡。

設計師談到，一座好的住宅，應當要能夠滿足居住者的心靈追求。Modern意指效能，創造有效率的空間，它是設計的基礎。例如，在空間規劃上體貼屋主生活需求的隔局與機能，運用現代科技滿足日常方便所需，甚至是細微的氣流、聲場等照顧，都是為了達成讓居住者享受安適生活的目的。

Comfort是真正理解居住者的生命追求，盡力的讓這些想望實現在生活裡。以這個家來說，「自然」就是屋主最衷心渴望的原點，因而設計上思索如何將大自然裡舒適的陽光、空氣、水、綠意等元素，合理而微妙的轉嫁至都會居家內，是絕對的選項。

Luxury為量身訂作，不接受輕易既有選項。量身訂作的目的並非想對外張揚炫耀，而是全心為了滿足屋主想望的行動，只為那追求獨一無二的擁有。

讓自然與生活並肩的靈感，發酵成全案的設計重點。設計師將園林山石的意象融入居室，創造出讓屋主期待回家的風景。採納中日合院建築的雛型，在平面中心置入一座花房作為滋養生活的原點，特意讓生活動線圍繞著花房進行，藉鮮美綠意與生動光影作為裝飾元素，讓自然與生活的關係輕巧連結。

這座花房濃縮了園林元素，栽植常綠的海葡萄樹、有流泉、池魚、飛石。花房的氣流、濕度、照明均追求與自然同等條件，並配以精密的過濾循環系統，方便日後養護。花房特意面朝開放式廳區，讓屋主一進門就可以擁抱綠意。即使是私密的衛浴空間，也試圖借由噴砂玻璃牆面引入比鄰花房的光線樹影，呈現宛若被和紙襯托的詩意剪影。

看似簡練的空間，其實包裹著誘人張開感官的企圖心。廳區採用全開放式隔局搭配純淨基調，細部藉由LED豐富的色光點綴空間個性。音樂在這裡凝縮成具象造型，客廳主牆的弧形板、黑白置物層板，餐廳旁的雕塑吧檯，各別詮釋了韻律、琴鍵與高音譜記號。廚房也以兩扇噴砂滑軌門作彈性區隔，維繫了全案動線及視感開闊的特色，讓居住者踏入家門，就能自然而然的鬆緩呼吸。

在花房與餐廳之間的吧檯，是屋主最喜愛的聚點。這座日常輕食、談天的場域，引人視線自然而然的凝望綠意，在與自然對望之中體認生命本質，為日常終始帶來珍貴的洗禮沉澱。

3. 吧檯造型靈感取自高音譜記號，並揉入達利作品的變型手法，衍生出有機感的流線外型。(鄒昌銘拍攝) 4. 主臥房。(鄒昌銘拍攝)

3. Bar table design is derived from treble clef and some surreal element taken from Salvador Dali's painting 4. Master bedroom







5

6

5. 琴身的線條亦化作空間造型的靈感。(鄭昌銘拍攝) 6. 鑲多魔地坪鑲入六色琉璃、鏡面，將精緻感揉入其中。(鄭昌銘拍攝) 7. 廳區採用全開放式隔局配搭純淨基調，藉由LED豐富的光點綴空間個性。(鄭昌銘拍攝) 8. 在素樸而溫暖的光線下，即使用餐也能與自然並肩。(鄭昌銘拍攝) 9. 平面圖。

5. A curve appears to be inspired from grand piano 6. Pandomo® floor and its glass and mirror inlay 7. Living room and its LED lighting design 8. Cozy intimacy joins with a dining moment 9. Plan



9



3



7



8





10. 利用滑軌門片，維繫動線及視感開闊的特色，讓視景能觸及花房風景。(鄧昌銘拍攝) 11. 緊臨花房的吧檯，是屋主最喜愛的場域，引人視線自然而然的凝望綠意。(鄧昌銘拍攝) 12. 藉由花房，將大自然裡舒適的陽光、空氣、水、綠意等元素，合理而微妙的轉嫁至都會居家內。(楊岸拍攝) 13. 吧檯設計手稿轉變為廚房噴砂玻璃門片的圖騰。14.15.16.17. 吧檯設計記錄。

10. Sliding door can open up a view directly to the garden 11. Bar table adjacent to the garden is everybody's beloved spot in this family 12. Garden places city dwellers submerged under natural air, light, water and greenery 13. Image appears on top of translucent glass 14.15.16.17. Drawings show how the bar table evolved from hand sketches

**Design Concept**

The client couple enjoys a good quality of life and love nature; all the family members have similar interests in travel, art and good food. Alex anchored three ideas for the design: modern, comfortable and luxurious. These ideas developed into significant textures that can totally embrace the living pattern of the family while avoiding ostentatious display of wealth that the family members always avoid. Alex believes that a good home is a place where souls dwell. And this is exactly what he tried to do in this design.

"Modern" only signifies efficiency and the rational layout of space, i.e. easy to be used. A careful survey of the existing physical environment helped to decide the layout and provide design solutions for better living comfort.

"Comfort" is the central living quality of life. Alex's idea of a comfortable home is to introduce nature into the residence. Natural light, good ventilation and greenery are basic elements in this home.

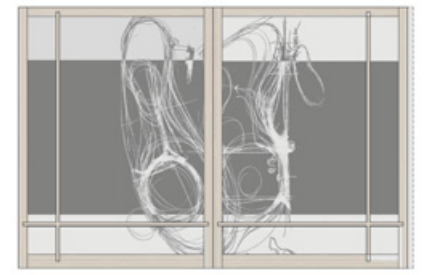
"Luxury" is not a showing off wealth but is rather geared towards well-being comfort. It would be an exceptional luxury if someone lived in city felt free to access nature as he wants.

Alex's layout is centered by a green garden. Like Chinese landscape garden design living elements are mingled with green elements that project an escape from secular life. The courtyard style plan also assures family life has a physical and psychological focus, where nature is the most central element in life.

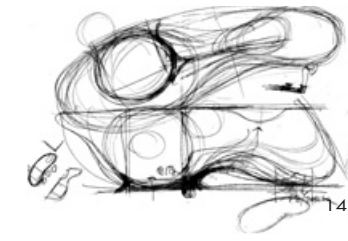
The garden is a miniature representation of a typical Chinese garden; plant species are varied and a fish pond and artificial mountain rock

are laid out. The garden is monitored under a strict control of physical environment and high-tech water and air circulation systems. The garden optimizes the chance that each family member may enjoy this true natural surrounding; even inside a bathroom, sandy glass panel borrow shadows from the garden and imprint it upon the glass panels. The public zone including living, dining and kitchen spaces are all integrated into a single zone. It is full of sensible touches in material textures and when night comes artificial lighting design gives the residence an air of cozy intimacy. Furniture pieces are all tailored made and appear some tangible signs taken from musical notes. The kitchen can be veiled behind a sliding translucent glass door; opaque glass panels in various positions features allow the public space to have changeable quality in the space.

A bar table built right between the garden and dining space is the family members' favorite spot. It invites members to sit together to have breakfast or simply contemplate the garden. Nature seems to be a remedy that brings pleasure to the family and turns out to be the most valuable treasure in this home.



13







#### 建材分析

1. 藉由木皮、鑿多魔、玻璃、酸蝕玻璃、磨砂玻璃、人造石、皮料、花崗石、油漆、金屬等材質創造不同層次與質感的白色。
2. Luxury以精緻手法揉入空間中。如：花房精心設計的玻璃結構與溫濕調節系統，廳區可變化的LED光帶，鑿多魔地磚鑲入六色琉璃、鏡面。甚至在瑣碎的日常生活中容易忽略的「聽感」，都講究透過音響系統、演奏音場、花房流泉作為觸動感官與心境的媒介。

#### 溝通重點

1. 滿足精緻型社交生活，在公領域中進行親子、社交、娛樂以及一般生活作息時皆能有最佳的身心靈感受。
2. 講究家人團聚與獨處的舒適感，在私領域中家庭成員皆可以發揮各自喜好與隨心所至實現自我。
3. 夢想居家環境中，創造一個可模擬自然生態的情境。
4. 期望藉由空間規劃與設計細節達到提昇居住品質和美學境界。

18. 臥房。(鄭昌銘拍攝) 19. 細部，利用LED光帶的生動光影作為裝飾元素。(鄭昌銘拍攝) 20. 臥房。(鄭昌銘拍攝)  
18. A bedroom view 19. LED lighting in detail 20. A bedroom view

#### Material

Alexander used many materials such as a veneer Pandomo® floor, glass, itching glass, translucent glass, artificial stone, fabric, natural granite, paints, and metal in this residential project. He hopes the richness of the materials will assure spaces full of texture against a white color background.

To make luxury a tangible experience, Alex designed the residence with extra items such as craft-tailored glass inlay on Pandomo® floor. Sounds were an important element in Alex's consideration to add to the space; the sound of running water from the garden is such an element that adds a good temperament to daily life.

#### Communication Note

1. A home should be a soul dweller and a place that accepts families to interact and integrate.
2. Comfort is a very personal experience. Each member's private domain is unique to accommodate each others' interest and layout in a flexible way.
3. Family members love nature so that the residence tries to replicate a natural surrounding easy to access on a daily basis
4. It hopes that the interior design will offer family members a comfortable living quality and so that can really enjoy it.

